



LCIE

1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles  
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type  
LCIE 02 ATEX 6247 X

4 Appareil ou système de protection :  
Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées  
Type : CMS..

5 Demandeur : A.T.X.

6 Adresse : 29, avenue de Bobigny  
F - 93130 NOISY LE SEC

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60003789/01.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :

-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,  
-EN 50018 (2000),  
-EN 50020 (2002),  
-EN 50281-1-1 (1998).

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G et/ou D

EEx d IIB T... ou EEx d[ia] ou d[ib] IIB T... (voir tableaux suivants)  
IP66, T135°C

Fontenay-aux-Roses, le 8 août 2003

1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number  
LCIE 02 ATEX 6247 X

4 Equipment or protective system :  
Flameproof machine welded steel boxes  
Type : CMS..

5 Applicant : A.T.X.

6 Address : 29, avenue de Bobigny  
F - 93130 NOISY LE SEC

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No. 60003789/01.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,  
-EN 50018 (2000),  
-EN 50020 (2002),  
-EN 50281-1-1 (1998).

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G and/or D

EEx d IIB T... or EEx d[ia] or d[ib] IIB T... (see following tables)  
IP66, T135°C

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

Timbre sec / Dry seal

Michel EQU

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

Page 1/6



LCIE

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6247 X

LCIE 02 ATEX 6247 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

Enveloppes antidéflagrantes mécano soudées  
Type : CMS..

Enveloppes antidéflagrantes destinées à recevoir un ensemble d'appareillages électriques varié, tels que disjoncteurs, contacteurs, relais, transformateurs, coupe circuits, platines électroniques, borniers ou jeux de barres, auxiliaires de commande et de signalisation, électrovannes, matériel de sécurité intrinsèque, etc.

Ces enveloppes peuvent être accouplées entre elles ou à des enveloppes de sécurité augmentée.

Ces enveloppes se déclinent, par variantes de dimensions, en différents modèles définis de la façon suivante :

- CMS suivi d'un numéro (3, 4, 5, 6, 7, 40 ou 50) en fonction de la taille croissante des enveloppes,
- Chaque modèle d'enveloppe possède également ses propres variantes (CMS3A, CMS4A, CMS41, CMS51, etc.).

Le marquage est le suivant :

A.T.X.

Adresse : ...

Type : CMS..

N° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

Ex II 2 G et/ou D

EEx d IIB T... ou EEx d[ia] ou d[ib] IIB T... (voir tableaux suivants)

T.amb. : de - 20°C à + 55°C

IP 66, T135°C

LCIE 02 ATEX 6247 X

Puissance maximale dissipée : ...W (voir tableaux suivants)

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Délai d'attente avant ouverture : ...min (voir tableaux suivants)

Température d'épanouissement du câble : ...°C (voir tableaux suivants)

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A3) Description of Equipment or Protective System :

Flameproof machine welded steel boxes  
Type : CMS..

Flameproof enclosures intended to receive a various set of electric equipments, as circuit breakers, contactors, relays, transformers, fuses, electrical panels, terminal blocks, device auxiliaries, electrovalves, intrinsic safety apparatus, etc.

These enclosures can be joined together or to other increased safety enclosures.

These enclosures are provided, by variants of dimensions, in different models defined as following :

- CMS followed by a number (3, 4, 5, 6, 7, 40 or 50), depending on the increasing size of enclosures,
- Each enclosure model also possess its own variants (CMS3A, CMS4A, CMS41, CMS51, etc.).

Marking is the following :

A.T.X.

Address : ...

Type : CMS..

Serial number : ...

Year of manufacturing : ...

Ex II 2 G and/or D

EEx d IIB T... or EEx d[ia] or d[ib] IIB T... (see following tables)

T.amb. : from - 20°C to + 55°C

IP 66, T135°C

LCIE 02 ATEX 6247 X

Maximum dissipated power : ...W (see following tables)

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

Time delay before opening : ...min (see following tables)

Cable spreading temperature : ...°C (see following tables)

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

The equipment must also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

**LCIE**

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6247 X (suite)

LCIE 02 ATEX 6247 X (continued)

Tableaux des caractéristiques des enveloppes CMS:

Tables of CMS enclosures' characteristics:

| Enveloppe modèle CMS3 / CMS3 model enclosure |                          |  |   |  |                                  |   |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|----------------------------------|---|---|--|
| Tamb.<br>Max                                 | Classe<br>de T°<br>class | P max<br>pour T°<br>d'épanouissement<br>du câble ≤ 80°C<br>for cable<br>spreading<br>T° ≤ 80°C | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  | P max<br>admissible<br>permitted | T°<br>d'épanouissement<br>du câble<br>Cable sreading T° | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  |
|  |                          |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |                                  |   | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |
| + 40°C                                       | T6                       | 150 W  | -   | 30 min                                       | 200 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 250 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 250 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 50°C                                       | T6                       | 100 W  | -   | 30 min                                       | 150 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 220 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 250 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 55°C                                       | T6                       | 90 W   | -   | 30 min                                       | 120 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 200 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 250 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |

| Enveloppe modèle CMS4 / CMS4 model enclosure |                          |  |   |  |                                  |   |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|----------------------------------|---|---|--|
| Tamb.<br>Max                                 | Classe<br>de T°<br>class | P max<br>pour T°<br>d'épanouissement<br>du câble ≤ 80°C<br>for cable<br>spreading<br>T° ≤ 80°C | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  | P max<br>admissible<br>permitted | T°<br>d'épanouissement<br>du câble<br>Cable sreading T° | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  |
|  |                          |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |                                  |   | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |
| + 40°C                                       | T6                       | 220 W  | -   | 30 min                                       | 250 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 50°C                                       | T6                       | 140 W  | -   | 30 min                                       | 200 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 300 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 55°C                                       | T6                       | 100 W  | -   | 30 min                                       | 160 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 270 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |

| Enveloppe modèle CMS5 / CMS5 model enclosure |                          |  |   |  |                                  |   |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|----------------------------------|---|---|--|
| Tamb.<br>Max                                 | Classe<br>de T°<br>class | P max<br>pour T°<br>d'épanouissement<br>du câble ≤ 80°C<br>for cable<br>spreading<br>T° ≤ 80°C | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  | P max<br>admissible<br>permitted | T°<br>d'épanouissement<br>du câble<br>Cable sreading T° | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  |
|  |                          |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |                                  |   | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |
| + 40°C                                       | T6                       | 280 W  | -   | 30 min                                       | 400 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 50°C                                       | T6                       | 200 W  | -   | 30 min                                       | 270 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |
| + 55°C                                       | T6                       | 170 W  | -   | 30 min                                       | 240 W                            | 90°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 360 W                            | 105°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 400 W                            | 125°C   | -   | 60 min                                       |



LCIE

(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6247 X (suite)

LCIE 02 ATEX 6247 X (continued)

| Enveloppe modèle CMS6 / CMS6 model enclosure |                          |  |   |  |                                  |  |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|----------------------------------|--|---|--|
| Tamb.<br>Max                                 | Classe<br>de T°<br>class | P max<br>pour T°<br>d'épanouissement<br>du câble ≤ 80°C<br>for cable<br>spreading<br>T° ≤ 80°C | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  | P max<br>admissible<br>permitted | T°<br>d'épanouissement<br>du câble<br>Cable spreading T° | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  |
|  |                          |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |                                  |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |
| + 40°C                                       | T6                       | 450 W  | -   | 30 min                                       | 570 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 800 W                            | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 1100 W                           | 125°C  | -   | 60 min                                       |
| + 50°C                                       | T6                       | 300 W  | -   | 30 min                                       | 450 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 650 W                            | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 950 W                            | 125°C  | -   | 60 min                                       |
| + 55°C                                       | T6                       | 250 W  | -   | 30 min                                       | 400 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 570 W                            | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 880 W                            | 125°C  | -   | 60 min                                       |

| Enveloppes modèles CMS7 et CMS40 à CMS57<br>/ CMS7 and CMS40 to CMS57 model enclosures |                          |  |   |  |                                  |  |   |  |
|--|--------------------------|--|---|--|----------------------------------|--|---|--|
| Tamb.<br>Max   | Classe<br>de T°<br>class | P max<br>pour T°<br>d'épanouissement<br>du câble ≤ 80°C<br>for cable<br>spreading<br>T° ≤ 80°C | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  | P max<br>admissible<br>permitted | T°<br>d'épanouissement<br>du câble<br>Cable spreading T° | Attente avant ouverture<br>Time delay before<br>opening |  |
|  |                          |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |                                  |  | Contenu<br>général<br>General<br>content                | Contenu<br>spécifique<br>Specific<br>content |
| + 40°C   | T6                       | 700 W  | -   | 30 min                                       | 900 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 1100 W                           | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 1550 W                           | 125°C  | -   | 60 min                                       |
| + 50°C   | T6                       | 490 W  | -   | 30 min                                       | 700 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 950 W                            | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 1300 W                           | 125°C  | -   | 60 min                                       |
| + 55°C   | T6                       | 350 W  | -   | 30 min                                       | 550 W                            | 90°C   | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T5                       | -  | -   | -  | 900 W                            | 105°C  | 10 min  | 60 min                                       |
|  | T4                       | -  | -   | -  | 1150 W                           | 125°C  | -   | 60 min                                       |

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

- Matériel basse tension : U<sub>max</sub> = 1000 VAC  
(borniers, transformateurs, contacteurs...) U<sub>max</sub> = 1500 VCC
- Matériel haute tension : U<sub>max</sub> = 20 kV  
(transformateur d'allumage)
- Puissance maximale dissipée : de 90 W à 1550 W suivant modèle et contenu.

Electrical parameters relative to safety :

- Low voltage equipment : U<sub>max</sub> = 1000 VAC  
(terminals, transformers, contactors...) U<sub>max</sub> = 1500 VCC
- High voltage equipment : U<sub>max</sub> = 20 kV  
(ignition transformer)
- Maximal dissipated power : 90 W up to 1550 W depending of the model and its content.



**(A1) ANNEXE**

**(A1) SCHEDULE**

**(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**LCIE 02 ATEX 6247 X (suite)**

**LCIE 02 ATEX 6247 X (continued)**

**(A4) Documents descriptifs :**

Dossier technique N°180/33 Rév. 0 du 3 décembre 2002.  
Ce document comporte 6 rubriques (16 pages).

**(A4) Descriptive documents :**

Technical file No. 180/33 Rev. 0 dated December 3<sup>rd</sup>, 2002.  
This file includes 6 items (16 pages).

**(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :**

L'incorporation des matériels de sécurité intrinsèque dans les coffrets devra respecter les conditions prévues par le constructeur dans ses documents descriptifs.

Ces matériels, dont la bonne tenue mécanique a déjà été vérifiée contre les explosions, sont les suivants :

- bornes ou blocs de jonction,
- régulateur type RND 213 W (Georgin, certifié sous le N° LCIE 02 ATEX 6104 X),
- relais type R (Georgin, certifié sous le N° LCIE 02 ATEX 6104 X),
- relais type RSI (ATX, certifié sous le N° LCIE 03 ATEX 6187 X),
- barrières zéner [EEx ia ou ib] IIB ou IIC noyées dans de la résine.

En fonction des différents contenus prévus, les caractéristiques des matériels devront être ajustées pour ne pas dépasser les puissances maximales dissipées admissibles.

Tous ces éléments, ainsi que les conditions d'assemblage des enveloppes figurent dans les documents descriptifs du constructeur.

Sur les platines électroniques, avant ouverture de l'enveloppe, l'énergie résiduelle au niveau de chaque condensateur ne doit pas excéder 60 µJ.

Lorsque la visserie utilisée pour la fermeture de l'enveloppe sera en acier inoxydable, la qualité de celui-ci devra correspondre à la désignation abrégée Z6 CN 18/10 ou Z6 CND 18/12.

**(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :**

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN 50018 (2000), EN 50020 (2002) et EN 50281-1-1 (1998).

**(A5) Special conditions for safe use:**

The addition of intrinsic safe elements in the boxes must comply with the manufacturer's conditions described in his descriptive notice.

These elements, whose mechanical resistance has already been checked versus explosions, are the following :

- terminals or terminal blocks,
- RND 213 W type controller (Georgin, certified under No. LCIE 02 ATEX 6104 X)
- R type relay (Georgin, certified under No. LCIE 02 ATEX 6104 X),
- RSI type relay (ATX, certified under No. LCIE 03 ATEX 6187 X),
- zener barrier [EEx ia ou ib] IIB ou IIC imbedded in resin.

According to each different content, characteristics of materials shall be adapted in order not to exceed permitted maximal dissipated powers.

All these elements, as well as enclosures' assembling conditions are indicated in the manufacturer's descriptive documents.

On electrical panels, before opening the enclosure, residual energy of each capacitor shall not exceed 60 µJ.

When screws used for closing are in stainless steel, their quality shall agree with the following code designation Z6 CN 18/10 or Z6 CND 18/12.

**(A6) Essential Health and Safety Requirements:**

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN 50018 (2000), EN 50020 (2002) and EN 50281-1-1 (1998).



**LCIE****(A1) ANNEXE****(A1) SCHEDULE****(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 02 ATEX 6247 X (suite)****LCIE 02 ATEX 6247 X (continued)**Vérifications et épreuves individuelles

Chaque exemplaire d'enveloppe ci-dessus définie devra avoir subi une épreuve de surpression statique, aux valeurs indiquées dans le tableau ci-dessous, conformément au paragraphe 16.1 de la norme EN 50018. La durée de cette épreuve sera au moins égale à 10 secondes, sans toutefois excéder 1 minute.

Individual examinations and tests

Each single enclosure above defined shall be submitted to overpressure test at below indicated values, according to paragraph 16.1 of EN 50018 standard. The period of application of the pressure shall be at least 10 seconds but need not exceed 1 minute.

| Type de coffrets<br>/ Boxes type | Valeur de surpression<br>/ Overpressure value |
|----------------------------------|---|
| CMS3                             | 8,3 bars                                      |
| CMS4                             | 11,1 bars                                     |
| CMS5                             | 10,7 bars                                     |
| CMS6                             | 9 bars  |
| CMS7                             | 8,4 bars                                      |
| CMS40                            | 12 bars                                       |
| CMS50                            | 10,2 bars                                     |



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**  
**02 ATEX 6247X**  
**du 8 août 2003**

**AVENANT 02 ATEX 6247X / 01**

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**  
**02 ATEX 6247X**  
**dated August 8, 2003**

**VARIATION 02 ATEX 6247X / 01**

(A2) **DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU**  
**SYSTEME DE PROTECTION :**

Enveloppe antidéflagrante mécano soudées  
Type : CMS..  
Construit par : ATX

(A2) **NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Flamproof mechanical welded enclosure  
Type : CMS..  
Manufactured by : ATX

(A3) **OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE**  
**L'APPAREIL OU DU SYSTÈME DE PROTECTION :**

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X  
E.N.I. rue André Durouchez  
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) **SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF**  
**EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :**

Modification of the headquarter address:

A.T.X  
E.N.I. rue André Durouchez  
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient :  
A.T.X  
Amiens  
FRANCE

Marking :

The address becomes:  
A.T.X  
Amiens  
FRANCE

(A4) **DOCUMENTS DESCRIPTIFS :**

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.  
Ce document comprend 4 pages.

(A4) **DESCRIPTIVE DOCUMENTS :**

Technical file n°505 dated 21/02/2005.  
This file includes 4 pages.

(A5) **CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION**  
**SURE :**

Inchangées.

(A5) **SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :**

Unchanged.

(A6) **VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :**

Inchangées.

(A6) **INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :**

Unchanged.

(A7) **EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI**  
**CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :**

Inchangées.

(A7) **ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :**

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur  
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 1/1

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

VÉRIFICATION  
PAR LE LCIE

Date : 26/02/05

Nom : Remy

Signature : Remy

LABORATOIRE CENTRAL  
DES INDUSTRIES ÉLECTRIQUES  
DOCUMENT CONNEXE N° 1  
à l'attestation d'examen de type (équipement)  
numéro ... 02 ATX 6267X/01  
4 page 1

## NOTICE DESCRIPTIVE COMPLÉMENTAIRE

**Objet :** Changement de Siège Social

Le marquage devient :

**ATX**  
**Amiens - France**

au lieu de

**ATX**  
**Noisy-Le-Sec- France**

**Vérifié et certifié conforme pour exécution**

Amiens, le 21 Février 2005



**E. LEFRANC**

Responsable Laboratoire et certification





**LCIE**

# 1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :  
LCIE 02 ATEX 6247 X / 02

4 Appareil ou système de protection :  
Enveloppes antidéflagrantes mécano-soudées  
Type : CMS...

5 Demandeur : A.T.X.

## 15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- La mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)
- Changement d'intitulé de la marque commerciale: A.T.X devient A.T.X. - APPLETON Amiens France
- Intégration des dispositifs de purge et de respiration
- Possibilité d'intégrer des batteries conformes à l'annexe E de la norme EN 60079-1 (2004)
- Augmentation de la tension maximale d'utilisation des isolateurs de raccordement haute tension.
- Nouvelles dénominations de matériaux pour le corps et le couvercle.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60058726-559787

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Modifié comme suit :

Tension maximale de service : 11 000 V

Le marquage doit être : Modifié comme suit:

A.T.X. - Appleton

Adresse :...

Type : CMS...

N° de fabrication :...

Année de fabrication :...

II 2 G/D

Ex d IIB T\* ou Ex d[ia]/[ib] IIB T\*

Ex tD A21 IP66 T 135°C

LCIE 02 ATEX 6247 X

Tamb. : -20°C à + 55°C

AVERTISSEMENT :

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE X\* MINUTES

AVANT L'OUVERTURE

\* = voir tableaux de températures

NE PAS OUVRIR EN PRESENCE D'ATMOSPHERE

EXPLOSIBLE (dans le cas d'utilisation d'une batterie)

Fontenay-aux-Roses, le 14 décembre 2009

# 1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :  
LCIE 02 ATEX 6247 X / 02

4 Equipment or protective system :  
Flameproof welded steel enclosures  
Type : CMS...

5 Applicant : A.T.X.

## 15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)
- Change of title of trademark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON Amiens France
- Integration of breathing and draining devices.
- Possibility to integrate batteries in compliance with annex E of standard EN 60079-1 (2004)
- Increase of the nominal voltage for the high voltage connecting isolators.
- New denomination for enclosures materials

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60058726-559787

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:

Modified as follow:

Maximum service voltage : 11 000 V

The marking shall be : Modified as follows

A.T.X. - Appleton

Address :...

Type : CMS...

Serial number:...

Year of manufacturing :...

II 2 G/D

Ex d IIB T\* or Ex d[ia]/[ib] IIB T\*

Ex tD A21 IP66 T 135 °C

LCIE 02 ATEX 6247 X

Tamb. : -20°C to + 55°C

WARNING:

DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED

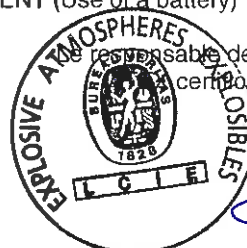
AFTER DE-ENERGIZING, DELAY X\* MINUTES BEFORE

OPENING

\* = See temperatures tables

DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS

PRESENT (Use of a battery)



Le responsable de certification ATEX  
certification manager

Michel BRÉNON

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

**13 ANNEXE****14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE****LCIE 02 ATEX 6247 X / 02****16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N° 180/33 Rév.1 du 02/05/2007.  
Ce dossier comprend 4 rubriques (7 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Inchangées

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006),  
EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) et  
EN 61241-1 (2004)

**19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**

Inchangés excepté la référence normative :  
le paragraphe 16.1.1 de la norme EN 50018 (2000) est  
remplacé par le paragraphe 16.1.1 de la norme  
EN 60079-1 (2004)

**13 SCHEDULE****14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE****LCIE 02 ATEX 6247 X / 02****16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N° 180/33 Rev.1 dated 2007/05/02.  
This file includes 4 items (7 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Unchanged

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0 (2006),  
EN 60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006) and  
EN 61241-1 (2004)

**19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**

Unchanged except the normative reference :  
paragraph 16.1.1 of the standard EN 50018 (2000) is  
replaced by paragraph 16.1.1 of the standard  
EN 60079-1 (2004)

**13 ANNEXE (suite)**
**13 SCHEDULE (continued)**
**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
**LCIE 02 ATEX 6247 X / 02**
**LCIE 02 ATEX 6247 X / 02**
**Tableaux de températures**
**Temperature tables**

| ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS3 |                         |   |  |  |  |  |  |                                      |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--|--|--|--|--|--------------------------------------|
| Ta max                            | Classe de T° / T° Class | Pw max pour / for T° épanouissement câble / Spreading cable 80° C | Attente avant ouverture / Delay before opening |  | Pw maxi pour Classe T° choisie / for chosen T° class | T° Epanouissement Câble / Spreading cable T° | Attente avant ouverture / Delay before opening |                                      |
|                                   |                         |   | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Spécifiques / specific contents |  |  | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Généraux / general contents |
| + 40°C                            | T6                      | 150W  | -  | 30mn                                     | 200W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 250W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 250W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 50°C                            | T6                      | 100W  | -  | 30mn                                     | 150W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 220W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 250W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 55°C                            | T6                      | 90W   | -  | 30mn                                     | 120W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 200W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 250W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |

| ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS4 |                         |   |  |  |  |  |  |                                      |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--|--|--|--|--|--------------------------------------|
| Ta max                            | Classe de T° / T° Class | Pw max pour / for T° épanouissement câble / Spreading cable 80° C | Attente avant ouverture / Delay before opening |  | Pw maxi pour Classe T° choisie / for chosen T° class | T° Epanouissement Câble / Spreading cable T° | Attente avant ouverture / Delay before opening |                                      |
|                                   |                         |   | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Spécifiques / specific contents |  |  | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Généraux / general contents |
| + 40°C                            | T6                      | 220W  | -  | 30mn                                     | 250W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 400W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 50°C                            | T6                      | 140W  | -  | 30mn                                     | 200W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 300W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 55°C                            | T6                      | 100W  | -  | 30mn                                     | 160W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 270W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |

| ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS5 |                         |   |  |  |  |  |  |                                      |
|-----------------------------------|-------------------------|---|--|--|--|--|--|--------------------------------------|
| Ta max                            | Classe de T° / T° Class | Pw max pour / for T° épanouissement câble / Spreading cable 80° C | Attente avant ouverture / Delay before opening |  | Pw maxi pour Classe T° choisie / for chosen T° class | T° Epanouissement Câble / Spreading cable T° | Attente avant ouverture / Delay before opening |                                      |
|                                   |                         |   | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Spécifiques / specific contents |  |  | Contenus Généraux / general contents           | Contenus Généraux / general contents |
| + 40°C                            | T6                      | 280W  | -  | 30mn                                     | 400W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 400W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 50°C                            | T6                      | 200W  | -  | 30mn                                     | 270W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 400W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |
| + 55°C                            | T6                      | 170W  | -  | 30mn                                     | 240W   | 90°C   | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T5                      | -   | -  | -  | 360W   | 105°C  | 10mn   | 60mn                                 |
|                                   | T4                      | -   | -  | -  | 400W   | 125°C  | -  | 60mn                                 |

**13 ANNEXE (suite)**
**13 SCHEDULE (continued)**
**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
**LCIE 02 ATEX 6247 X / 02**
**LCIE 02 ATEX 6247 X / 02**
**Tableaux de températures (suite)**
**Temperature tables (continued)**

| ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS6 |                           |   |   |   |  |   |  |   |
|-----------------------------------|---------------------------|---|---|---|--|---|--|---|
| Ta<br>max                         | Classe de T°/<br>T° Class | Pw max pour / for<br>T°<br>épanouissement<br>câble / Spreading<br>cable 80° C | Attente avant ouverture / Delay<br>before opening |   | Pw maxi pour<br>Classe T°<br>choisie / for<br>chosen T°<br>class | T°<br>Epanouissement<br>Câble/<br>Spreading cable<br>T° | Attente avant ouverture/ Delay<br>before opening |   |
|                                   |                           |   | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents     | Contenus<br>Spécifiques /<br>specific<br>contents |  |   | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents    | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents |
| + 40°C                            | T6                        | 450W  | -   | 30mn  | 570W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T5                        | -   | -   | -   | 800W   | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T4                        | -   | -   | -   | 1100W  | 125°C   | -  | 60mn  |
| + 50°C                            | T6                        | 300W  | -   | 30mn  | 450W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T5                        | -   | -   | -   | 650W   | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T4                        | -   | -   | -   | 950W   | 125°C   | -  | 60mn  |
| + 55°C                            | T6                        | 250W  | -   | 30mn  | 400W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T5                        | -   | -   | -   | 570W   | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|                                   | T4                        | -   | -   | -   | 880W   | 125°C   | -  | 60mn  |

| ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS7<br>et / and ENVELOPPES / ENCLOSURES TYPE CMS40 à / to CMS57 |                           |   |   |   |  |   |  |   |
|---|---------------------------|---|---|---|--|---|--|---|
| Ta<br>max   | Classe de T°/<br>T° Class | Pw max pour / for<br>T°<br>épanouissement<br>câble / Spreading<br>cable 80° C | Attente avant ouverture / Delay<br>before opening |   | Pw maxi pour<br>Classe T°<br>choisie / for<br>chosen T°<br>class | T°<br>Epanouissement<br>Câble/<br>Spreading cable<br>T° | Attente avant ouverture/ Delay<br>before opening |   |
|   |                           |   | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents     | Contenus<br>Spécifiques /<br>specific<br>contents |  |   | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents    | Contenus<br>Généraux /<br>general<br>contents |
| + 40°C  | T6                        | 700W  | -   | 30mn  | 900W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|   | T5                        | -   | -   | -   | 1100W  | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|   | T4                        | -   | -   | -   | 1550W  | 125°C   | -  | 60mn  |
| + 50°C  | T6                        | 490W  | -   | 30mn  | 700W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|   | T5                        | -   | -   | -   | 950W   | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|   | T4                        | -   | -   | -   | 1300W  | 125°C   | -  | 60mn  |
| + 55°C  | T6                        | 350W  | -   | 30mn  | 550W   | 90°C  | 10mn   | 60mn  |
|   | T5                        | -   | -   | -   | 900W   | 105°C   | 10mn   | 60mn  |
|   | T4                        | -   | -   | -   | 1150W  | 125°C   | -  | 60mn  |